亜歐丁時報

CORREO ARGENTINO | FRANQUEO PAGADO | TARIFA REDUCIDA | CONCESION 718

發行所 亞爾然丁時報社
市スレイア・スノエブ
ウバスカリタア街八九一
電話（三二）七〇一五
購讀料 一月 二弗

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 181
U. T. 23, 7051

快!!!東亞のれい明

泰佛印講和會議愈々來る七日より開催

關係國代表續々入京

【東京五日同盟】泰佛印紛爭が會議所にわたられるはずで講和會議第一次會談はいよいよ來る七日首相官邸に開催されることゝなり泰側首席全權一行五日着京したが同會議に出席する泰國側代表は五日午後左の如く正式發表された。

首席全權ワンワイ・タイアコンワラワン殿下、全權ビヤ・スリ・セナ駐日公使、委員ビラ・シルバ・サストラコム空軍參謀長、委員ナイワニット商務局長、隨員ナイ・タウイ・タウ同外相、松宮大使を委員に齋エチクン外務書記官以下八名藤南洋局長以下九名が隨員に尚第二次會談以後は外相邸官任命された

帝國代表の顔ぶれ

【東京五日同盟】來る七日首相官邸に於て第一回會議を開シルバ・サストラコム空軍參謀する泰佛印國境紛爭調停の謀長、委員ナイワニット商務局長、隨員ナイ・タウイ・タウ同外相、松宮大使を委員に齋エチクン外務書記官以下八名藤南洋局長以下九名が隨員に尚第二次會談以後は外相邸官任命された

泰國全權一行入京

【東京五日同盟】來る七日ワンワン殿下を先頭にサストラコム空軍大佐、ワニツト經濟局長、タビー外務省總務課長ら東京で開かれる泰佛印講和議會に出席するタイ側代表第一陣ワンワイ・タイアコン・ワラワン殿下一行は五日午後三時二十分羽田飛行場着日航特別機【磯風】號で台北經由空路入京したこの晴れの代表を迎へる羽田飛行場にはセナ公使をはじめ陸海軍武官、公使館員、ワンワイ殿下の御異弟で、東京三菱銀行勤務のワラワンクン以下在留タイ人三十名松岡外相代理友田祕書官、矢田部元タイ公使等多數が賑かに出迎へた。首席代表ワイだ、兩軍ともわれわれを歓迎してくれた。シャンランプ北西七十キロのチヤンカは激戰の後で兩軍は小さな河の橋の兩端に約三十名宛對峙してゐた。附近一帶は乾燥期で水がなく兩軍の兵はのそ河に水を浴びにゆき眞裸で敵味方なしといふ愉快な風景がみられた、熱帶地でけに兩軍とも水には苦勞したものらしい、水のあるところはかならずその爭奪戰が行はれた模樣だ、シソホン西北一帶は茫々たる荒原で、地を掘てトーチカを造り草を刈つて堀に寢る炎天下の對峙の模樣に兩軍の苦闘のほどが想はれた。四日午後六時は停戰行爲完了の期限だつたが兩軍ともに命令がよく徹底し撤退を完了した。一部協定文の解釋の不備で兩軍に誤解があり全部片つくには多少の時日を要すると思はれる。祖國再建の熱に燃える泰國青年と植民地を確保せんとする佛印の若者は第三者からみて健闘したとの感が深い

中堂停戰委員の談

兩軍停戰と知り大喜び

【サイゴン五日同盟】泰佛印停戰委員中堂海軍大佐は去る二日飛行機でサイゴン發、アンコールワットの町シャンラップに飛び、以後自動車で前線を視察して五日サイゴンに歸來したが左の如く語る。

「委一員行は毎日自動車でカンボチヤ平原を走り、夜宿舍に落着くのはたいてい十時か十一時頃だつた。はじめて自動車に日章旗を樹てゝ前線に乗込んだときは斥候が狼狽して散兵壕に隠れこんで鐵砲を構へたが休戰だとしつて非常に喜んだ。

「タイ國は日本の調停に非常に感謝してゐる。今度の會議については佛印側の出方をみなくてはどうとも云へぬが正義に基くタイ國の要求は必ず實を結ぶと信じる」

許可制品目增加

對ソ政策を過るか

【華府四日同盟】ルーズベルト大統領は四日の記者團會見で、マクスウエル輸出入統制官の要請に基き、輸出許可制にさらに次の四種類の品目を追加する大統領令に署名した旨發表した。

一、鑿井機ならびに精油機
一、ラジウム
一、犢皮及び仔山羊皮
一、ウラニウム

右四品目の許可制編入は例の通り米國防計畫の必要增加のためであると說明した以外、大統領は多く語るを避けたが、逆戻りせしめたものである。

消息筋はこれは過般の道者的禁輸解除の親ソジエスチュア」

「ソ聯は最近特に精油裝置の購入を切望してまてたり今回の許可制品目追加は明らかに、このソ聯の要求を拒否せんとするものとみられるから米國は過般ソ聯牽制のジエスチュアとして執つた對ソ道義的禁輸解除から逆戻りしたものである』

獨佛協力政策

【ビシー四日同盟】巴里における。ラバル前副總理とダラン海相との會見の結果、獨佛協調につき新方向を見出しえたものゝ如く今週中にラバルは改造内閣にペタン主席の補佐役として復活し獨逸政府との全面的協力政策强行に乘出すものと觀られてゐる

世界和戰の重責を負ふ

提督大使野村海軍大將の顔横

野村新駐米大使

今日明日中に野村新駐米大使一行は全世界環視の裡にいよいよ北米大陸に巨歩を入れるはずである。主役野村吉三郎とはどんな人物なるか。

軍出身では最初の駐米大使として、野村吉三郎は明治三十九年當時の在米公使館が大使館に昇格してから十三人目の駐米大使にあたる野村大將は今でも紀州弁丸出しの和歌山の生れで、養子に行つて叔母方の野村家を繼ぐまでは增田吉三郎と呼ばれてゐた。明治三十一年小林齋造大將（台灣總督）とそろつて海軍兵學校を卒業し、少佐時代駐在武官として大戰前の歐洲に赴き、珍田捨己氏が駐米大使であつた一九一五年大使館附武官としてアメリカに渡り四年間米國各方面の有識者と接觸を深めた、殊に一九一七年にウイルソン大統領の下に米國の參戰となり、中立から參戰へと移り動く米國の眞の姿を目のあたり見た體驗は現在の米國の情勢と考へ合せ貴重なものであらう。

今のルーズヴエルト大統領はその當時ダニエルス長官の下に海軍次官をしてゐて、大將とは仕事がとり持つた仲だがいまだに太平洋を越えた交通となつてつゞけられてゐる、歸るとパリ講和會議隨員を仰付られ後加藤友三郎海相の副官時分には加藤海相が華府會議の全權となつた關係から再び、ワシントンに赴き全權副官として實際の折衝にあたり外交の妙味、琴線に觸れると同時に列國の名だたる軍事專門家、外交家、政治家と相識り大いにうるところがあつた

野村大將が兵學校だけだ海軍大學校を出てゐないのは有名な話だが、數年にわたる海外生活は後年外相となり今また駐米大使となる基を作つたといへる。

昭和七年上海事變に際しては新たに編成された第三艦隊の初代長官として出征し中兇漢のために故白川大將とゝもに負傷し遂ひに右眼を失明するに至つた。

歸還後は横鎭長官軍事參議官となつたがその後のコースはいづれも海軍出身では「初代」といふ冠詞のいるポツ

我等の大使近く着任

帝國大使館の發表によれば、吾等の初代大使富井周男は三月六日龍田丸にて米國經由赴任せられる尚ほ聞くところによれば同大使は桑港、紐育、華府を經て米國船にて四月十五日頃到着の豫想なりと

海の荒鷲遠く四川省合川爆撃

【〇〇基地五日同盟】「中支艦隊報道部發表」海軍航空部隊〇〇機（駒形部隊長指揮）は四日午後極めて不良なる天候を冒し遠く四川省に進出重慶北方の敵航空據點たる合川を攻撃し敵重要機關、倉庫及び飛行場に全彈を命令せしめ數個所より火災を起さしめ甚大なる戰果を收めたり。我れに被害なし

日・蘭會談

【バタビア四日同盟】一月十六日附の日本側提案に對する蘭印政府の提案は三日午後フアンホーグストラーテン通商局長より石澤總領事に手交され兩國代表はこゝ數日中に双方の提案につき協議を行ふものと觀られる

交戰權は軍に於て必要の場合は決行

衆議院豫算會

四日の衆議院豫算總會は午後一時十二分再開、

鶴見祐輔「支那に蔓延する共産黨の勢力は國民政府と蔣介石との間に諒解が成立しても、これに惡影響を及ぼさぬか」

松岡外相「日華基本條約で蒙、北疆支に駐兵權を定めたのもそのためである」

鶴見「華僑對策如何」

外相「南洋華僑の理解をうることは重慶工作のみならず、對南方政策の上からみて重要視すべきで南洋華僑は漸次わが國を理解し、從來の抗日態度から轉向してゐる」

鶴見「米國の對日感情は最近急激に惡化しれがこれは日本の國力の過小詳細によるこの際我が國力の内容を具體的數字で發表せぬか」

外相「我が國の今後の外交は日獨伊三國條約を樞軸として運行される。日米間の諒解については次の如く考へてゐる

一、國際間におそるべきは相互の誤解錯覺による認識の缺如である。今日ほど日米關係が米國の錯覺になり禍ひされた事はまれである。今後日本の眞意、國力殊に我が國民の決心を米國民に明らかにするため努力してゆきたい。我が國民はその大理念を貫くためには飽くまでも闘ふ信念を米國民に明らかにしたい。

日本の狀態につゝて數字を擧げて說明することは同感できぬ」

鶴見「八紘一宇」の理念を明らかにするためには、世界的に日本の進むべき限度なり政策を明瞭にすべきである」

外相「日本の主張要求の輪廓は三國條約に示された大東亞における指導者の地位において明らかだ」

今井新造「第三國の援蔣物資については如何に處置するか、交戰權を發動して徹底的に處置すべきである」

外相「交戰權は政府でも考へてゐる、軍において必要と考へる場合にはこれを行使する、しかし窮極までゆくか否かは考慮中である」

鶴見「大陸發展にともなつて、從來の東京中心主義の交通對策に再考すべきではないか」

小川鐵相「大東亞共榮圏の確立の使命を帶びた以上、交通對策も日滿華を根幹として考へねばならぬ。政府もこの綜合交通體制の確立につき大膽案をえてゐる、日滿華交通上ではすでに事實上一體となつてゐる。」

かくて午後四時四十二分散會

〔東京四日〕

廣告

先般來より左記二大呉服店に對し本會々員に限り割引方交渉中の處承諾を得ました精々利用下さい

御買物の節は必らず新小型會員證を提示せなければなりません（其他にも必要）

從來の舊會員證は無効となりました

既報の如く小型寫眞御持參御來館の上御受取り下さい

記

一、ラ・ビエダー　パルトロメ、ミツトレ街一一〇二
一、ファイリビーナ　ツクマン街九五二

二店共左記の通割引

▲一般品種　一割引
▲香水化粧品類　五分引
▲廉賣時　割引ナシ

以上

昭和十六年一月廿七日
社團法人
在亞日本人會

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 616 2º PISO
U. T. 33, Avenida 1051-1052-1053-3565
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires

大阪商船會社

◆パナマ經由往復船　西阿丸　南阿丸　もんしびでお丸（西阿丸南阿丸一等設備）
◆アフリカ經由往復船　あふりか丸　あらびあ丸　はわい丸　ぶりすべん丸　鞍馬丸（鞍馬丸ハ船客不引受、ぶりすべん丸ハ一等ノミ）
◆小兒運賃　旅券記載生年月日に依り滿十二歳未滿「半額」滿七歳未滿「四分ノ一」滿三歳未滿無賃　◆乘船賃　日本行船賃は全部米弗貨建ですが自由市場率に依り亞貨にて御拂込願ひます。一等は定額運賃一割の出國稅が掛ります。三等無稅

船種	日本行 一等	特三等	普三等
西阿丸 南阿丸	米貨 三六八弗		
もんしびでお丸	米貨 四〇九弗	洋食附米貨一五七弗	洋食附米貨一四三弗
あふりか型 仝	米貨三三四弗八〇 三七二弗	和食附仝 一二六弗	和食附仝 一一四弗

◆歸國御手續　帝國領事館に歸國屆を要します。尚北米寄港中上陸には北米領事の査證が要ります。滿四歳以上亞國生れの方、亞國旅券必要。◆御呼寄便法　移民局發給入國許可證及日本領事館發給呼寄證明書御提示ある場合當地にて船賃拂込の便法が御座ひます　◆鐵道省乘車券發行　日本の第一港から切符上陸港迄鐵道省汽車料無乘換の便法が御座ひます。◆内航線切符發行　弊社内航線寄港地を目的とさる場合參等内航線切符贈呈（但沖繩參等五割引）

商船着發表

パナマ經由◈南阿丸	二月十日入港	二月十六日出帆
關西丸	二月十四日入港	二月十九日出帆
ぶえのす丸	三月十六日入港	三月廿三日出帆
アフリカ經由◈まにら丸	二月六日入港	二月十日出帆
◈はわい丸	二月廿二日入港	二月廿八日出帆

Yamashita Line
山下汽船株式會社
極東——紐育——南米　定期航路
最優秀貨物船　萬噸型　使用船
山里丸　山風丸　山月丸
山霧丸　山浦丸　山彦丸

Chadwick. Weir & Cia.
25 DE MAYO 516
U. T. 31 - 6060 (Shimosato)
U. T. 31 - 0026 - 29

The National City Bank of New York
Bartolomé Mitre 502　Buenos Aires
ニユー・ヨーク・ナシヨナル
シチー銀行
一、資本金七千七百五十万弗（米貨）
一、總預金十八億三千五百二十八万弗
一、總資産二十億九百十八万弗
皆樣の御貯金は絶對信用確實な當行の小口當座預金を御利用下さい
一口五十ペソ以上何程でも御預り致します、通帳を差上げます、御引出高は御隨意で利息は年二歩で毎年二期に御計算致します　鄕里送金、其他一般銀行業務も取扱つておりますから精々御下命の程願上げます、御用事の節は當行池田信雄氏へ御照會下さい

筆の偉力は劍の力に劣らず

入社の挨拶に代ふ

池田誠造

〔二〕

彼等アングロサクソン民族國家群はラテンアメリカ民族諸邦のごとき比較的文明化された國々にたいしては金權政策を以つてこれにのぞみ、政黨を操り、善男善女の歡心を購ひ、國家首腦部のくびのすげかへを自由にし以て合法手段いふ美辭に隱れたくみに搾取の巨掌を擴げる。印度、阿弗利加等のごとき未開民族にたいしては鐵鎖をもつてこれをつなぎ搾取と掠奪の兩手使ひを演じてゐるのだ。日ド米國會援英兼議委員會において對英武器船艦供給の保證として四十億弗にのぼる英國のラテンアメリカ各國への投資利權—例へばアルゼンチンへの鐵道、鑛油事業等の利權を抵當に取つた方が有利か否やの討論に花を咲かしてゐるのは前者の一例だ、又一月二十八日東京電による英國の對印暴政の曝露は其例證である即ち過去八年間においてヒンヅーの有識階級が政治犯として英官憲に檢擧された數實に百八十萬人に達し、彼等は流罪もしくは重禁固等の重刑に處せられ、その他日々鐵鎖につながれる土人の數勿驚二十萬人内一萬七千餘の生靈はいつどこでどうして亡くなるか誰れも知る者はないと過般の印度擾亂に際してかゝる極惡非道ぶりまで當市の外字紙上にすつぱぬいてあつた。これが彼等の所謂合法的國際權利である。果してかゝる所爲が國際正義なるか人道なるか。

印度と南米との中間位にしか開化されてゐないと彼等が思ふ支那にたいしては又別の手を打つた。彼等の半植民地！支那をわが植民地かの如く振舞てきた彼等の前に正義の國皇國の擡頭が如何に映じたか、新興日本初の對外戰日清役に快勝を博するや極東在留のヤンキー等は愕然色をなし『今や日本人はいよいよ傲慢となり到底これを制御するの道なきに至るべし』と公言するにいたり、昨日まで小國日本が大國清帝國に勝つた所謂弱者に同情する無批判的祝賀氣氛に滿されてゐた米本國の對日感情は俄然豹變遂ひに米國極東政策の基調を確定してしまつた。ヘイ國務長官の、「機會均等、門戸開放」の宣言とテオドロ・ルス大統領の「太平洋の米國支配權」要求演說とがそれである。

爾來前者は歷代米國極東政策の鐵則となり、後者は米國民世界支配慾の源泉となつたかゝる國家の政策、國民感情を以てはるか太平洋の彼方より東洋の風雲を監視してゐる北米、況んや現大統領フランクリン・ルーズヴエルト氏はテオドロ・ルーズベルトに學時代無邪氣にも〔筆と劍の優劣論〕に若き血潮をたかな立てたと欲すも少くない。

彼を想へば悲憤慷慨、これが最後の御奉公であらう。希くは意の存するところを諒とする。

聊か、過去の小史を序し、現在の大勢に觸れ、心胸を披瀝して入社の挨拶に代ふ。

暴言多謝

皇紀二千六百一年二月一日

大衆の雄叫び

天下の國士 野村吉三郎 (2)

海の子

世界和・戰の鍵のかゝつて交刷新相の打つ芝居だから、ゐるワシントン駐劄大使と云ぬけ目は萬あるまいと思はれふ重要ポスト、しかも世界政るが、ハリファックス新駐米局の極めて急迫せる重大時機英大使一行の行々しい大名行鐵に乘り込む我が國日本の外交列に比すれば我が野村新米大當に取つた方が有利か否やの陣容が如何なるものであるか使の一行は、曉方の殘星にもその片鱗でさえ吾々在亞同胞の一人だに心細社會は知ることのできないのは、この際甚だ遺憾千萬だ、同盟通信に若杉その他を同伴云々ときはめて簡單にあるのをみたゞでは吾人の胸はをさまらぬのだ。素よ松岡外相の懇望を接したとき私は彼氏の心境をかつて尊いものに思ふ。

當初、松岡外相の懇望を接したとき私は彼氏の心境をか肘度したことであつた。

『名もいらぬ、命もいらぬたゞ御國の爲にこの老骨が、お役にたてば六十有餘歲畏れ多くも陛下の赤子として、育まれた甲斐性があるのだ。大元帥陛下の海將として教養を受けた申しわけがたつのだ、義のために實を擧げれば男子の本懷これにすぎたるはなしだよろしい松岡君、衷にかへりけてやましからずんば百萬といへども我れ往かんの心意氣をもつて壽府に使ひした往年の松岡全權その人の知已に今日この際御酬ひしやう。〔續〕

真たゞ中に勇躍身を挺しての駐米外交陣の全貌を公開してくれる特志家はないものか。

さもあらぼあれ四面敵陣のこむ提督大使野村吉三郎海軍大將の心意氣を私はかぎりなく尊いものに思ふ。

『筆の偉力は劍の力に劣らず』

私はこの信念をもつて再び在亞同胞の前に立たんと欲するものである。おそらくは こ が最後の御奉公であらう。希くは意の存するところを諒とする。

聊か、過去の小史を序し、現在の大勢に觸れ、心胸を披瀝して入社の挨拶に代ふ。

暴言多謝

皇紀二千六百一年二月一日

世界動乱縱横談 (1)

南海散史

タイランド（泰國）

〔二〕

洲事變いやモット近く支那事變前までは、だね、當國の海軍中佐ボーイス氏が印度のことを書いたり泰國のことを書いたりするそのことが心ある西洋人が如何に東洋に關心を守してゐるかの證據ぢやないか、さうだらう。

●…ご說御尤も……といふところだ、この邊であつさり兒をぬいでやらうめんどくさいから、まはれみぎッ。でそのチュラーロンコーンといふ王様は、ピーター大帝やフェデリック大王などにも、比すべき英傑だつたのかなー。

●…一國の中興の祖といふ意味においてだよ、そりやロシアや、ドイツとは國家の背景に格段の差があるから、勿論無條件ぢや比較されないサ。けれども一時は今問題になつてゐる佛領印度支那から英領馬來半島にいたるまで勢力を伸ばしたジャムが、あまりに天與の豐かさに狎れすぎ、いろと迷信とに毒せられ、風氣は頽廢、社會は無秩序政道は腐敗するといつた具合で內部から崩壞してきた上に、外部から西洋の壓迫がだん〳〵強くなつてきたのだから、たまらぬ、いよ〳〵國家滅亡といふ一步手前でウンときばつたその氣魄が偉いのだ。土俵ぎはでふみとどまつたばかりでなく、進んで泰西先進國の長をとりまた東洋の先驅大日本帝國に師事し、內政外交をどしどし革新し、日本に亞ぐ東亞の獨立國として面目を保つてきたその基礎を打ちたてたところに彼の偉らさが買はれるのだ……。

●…一寸まつてくれ、內政革新の話は後にして先づその對外關係中國家滅亡の一步手前云々といつたネ。それは、一體どんな事件だつたんだネ。

▼…それよ、その事件があつたればこそタイ民族の恨み骨髓に徹し、機あらば一度は雪辱戰をやらうと機のいたるをねらつてゐた今度の歐洲戰でフランスがドイツにやられる樣をみてタイ人種の復讐心が猛然として もゑさかつてきたのに不思議はない。〔續〕

●…殊勝々々ほめてつかはす。それ位の準備をしたものに向つては話しをするにもはなし甲斐があると云ふものだ。

▼…で先づその八十四の妃に三百六十二人の子供を作り込んだ王様…。

●…またはじまつた。よせよ、くだらぬこと、それより國際政局上シヤムがどんな重要な地位にあるか位のことでも……

▼…いや、七打の妻に三百六十二の子供はなんといつても、魅力だ。それに今君もいつたとほり、大業もなし遂げてゐる位の傑物ならそのへんから知つてゐないと横に廣く國際地位がわつても縱てに深くその國の動きを理解しかねる。だからその現國王のおぢゝさまの話から先づ。

●君等は西洋のことはよく知つてゐるロンアのピーター大帝でも、ドイツのフエリデリク大王でも、だが東洋のことゝなるとウッカリしすぎてゐるからいかん。それは何も君の罪ぢやない日本在來の風敎そのものゝ罪だ。やたらに西洋々々といつて脚下をわすれたからだ。そこへゆくと西洋人はかへつてよく東洋のことを研究してゐる。支那さえ日本人よりも西洋人の方が詳しく調べてゐたやうだ、滿

VENTA DE KEROSENE
油石販賣
CITIES SERVICE
Cities Serv. Oil Co. of Argentina
FLORIDA 229 p. 3o. of. 322
御注文は本社特契販賣人へ
新城清林　電話41—5589

會席御料理仕出し
▽日本酒の用意あります
御婚禮　御誕生
宴會は だるま亭
◇擔任テレサ・バリズフアナ・アスルドイ　二八一八三
電話七〇—九九一
高見澤產院
ウンベルト・プリモ街一六六一
電話　二三—七二八四
產婆【入院隨意】
◇產室の設備があり何時でも入院出來ます◇往診も致します
◇祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話　二三—四〇九二
◇邦人間唯一の染色工場
◇設備完全　仕事入念
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二—七七一五

BAR "LOS ANDES"
Billares
Victoria 981
晝夜開業
暑さ凌ぎに
是非ロス・アンデスへ
ビクトリア街九八一
日本人方々の御集りの場所として有名です

時計販賣
並びに修繕
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八—五六一七

新刊到着
◎歐洲の內幕　大江專一譯　三弗
◎亞細亞の內幕　同　三弗五〇仙
◎西鄕隆盛傳　武者小路實篤著　三弗五〇仙
◎淚の責任　竹田敏彥著　三弗四〇仙
◎生花の水揚法　一弗五〇仙
◎熱情の翼　同　二弗五〇仙
◎風雲將棋谷　角田喜久雄　二弗六〇仙
◎病院船　大嶽康子著　一弗八〇仙
藏田書店
カセーロス街一九八三
電話　二三—九八七二

VIA TRANSRADIO
TRANSRADIO INTERNACIONAL
Compañia Argentina de Telecomunicaciones S. A.
CORRIENTES 500 U. T. (31) 4701
日本への國際電話
通話料　毎分一弗八十五仙　以後一弗八十五仙
其の他詳細は上記に

大阪商船會社指定
三等切符仲次所
大阪商船會社船客御送迎に就ては懇切迅速に御便宜を御取計申可候、尙特三御歸國の方は混雜を避ける爲前以て下記へ御用命賜り度く候
船舶御用商
森川・鹽澤商店
バセオコロン街四七〇
電話　三三—四一七一
三三—四八〇八

◉便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷ニッポン堂
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話　二三—七八六四

カフエ
薩摩
有水武二
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話　二三—〇五二六

日本式
マッサージ
鍼灸治療
山田式溫灸をお試しあれ
電話で御用命下さい早速參上いたします
山田忠重
電話　二六—五三五六
セバージョ街一二七六
デパルタメント A

SASTRERIA DE MEDIDA FINA
— De —
DIMARCO HNOS.
Montes de Oca 2052
U. T. 21 - 2445
上等洋服類
——九十ペソより——
月賦拂ひで仕立てます
御一報次第直ちに店員出張致します

豆腐　こんにやく　赤みそ　の製造賣販
日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り
下門正一
レイバ街四〇二九
電話　五四—七八一二

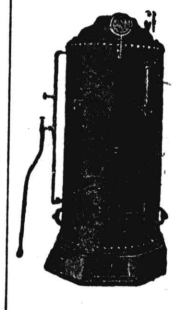
ERNESTO COCO
15 de Noviembre 2335
U. T. 23-2835
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ御最ヲ蒙ツテ居リマス

▽▽▽東洋軒△△△
ベンテシンコ・デ・マーヨ街五三二(三階)　電話　三一—一九二三
◇純日本料理並びに丼物、御宴會にも應じます
▽▽▽東洋バー△△△
コリエンテス街　四三二
電話　三一—六三九四
◇晝夜開業して居ります
圓の兩替
特別に勉强致しますから何卒弊店に御用命を願ひます
J. Martínez Fandiño
Corrientes 418

CLINICA MEDICA
CANGALLO
CALLE CANGALLO 1542
ATENDIDOPERSONALMENTEPOR SU DIRECTOR
Dr.A.GODEL
MEDICO CIRUJANO
◉◉◉◉◉◉◉最新式獨逸療法◉◉◉◉◉◉◉
淋病—根治療法
梅毒—六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
各科專門
◉日本人方には初診無料
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前九時至十二時　自午後三時至九時
日曜、祭日午前中

RAPIDEZ - ECONOMIA
Lavalle 1461 U. T. 37 - 4146
Sebastián Rosselló
MARTILLERO PUBLICO
◇ネゴシオの賣買
◉市役所の出願手續
◉法律事務一切
迅速に且つ手數料大勉强で取扱ひます

A. MENDEZ
Taller Mecánico
CALLE VERA 737 U. T. Darwin 1108
新古品大小型各種
カルデラ　ア　バポル販賣



Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル　ローベルス
診察時間　午後三時より五時迄（土曜日を除く）
チヤルカス街九二九(二階)

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN
ツクマン市
內野喜吉

獨逸の戰爭心理學

ドクトル・ジモナイト

素質の研究

一般心理の主要問題としての精神知素質の研究が、戰爭心理學においても重要な部門を形成することは當然であるが特に實際の診斷上所謂微候學的見地に缺くるところのあつた從來の缺陷に省みて、この方面は大いに強調される必要がある。

ドイツ心理學にこの方向を與へるため一九三七年ほとんど大學の全獨心理學教室のドツエントを動員した學會が開かれた。ツイツシヤー及びゴツトンヤルト兩教授の主宰するカイザー・ヴイルヘルム協會の人類學研究所における民族心理及び双生兒の研究は、この點において寄與するところが少くない。かくしてこの傾向は。つひに一九三八年になつて從來の「中央心理學實驗所」が「心理學に關する軍中央研究所」と改名されるに至つた。

診斷學　心理學界の一般傾向として、實際の診斷學的ゆき方が、一般心學的問題を次第に背後におしやりつゝあるといふことができよう。

一九三九年イエナにおける學會の席上、特に戰爭心理學者の側から、この要求が強く主張されたが、その結果。從來の單なる心理學實驗所は、實際の臨床診斷所に改編さるべきであるとの要望が高まりつゝある。

宣傳心理學　現代戰の實相にかんがみて、宣傳に關する心理學的研究も、また大きな戰爭心理學の問題となつてきた。そこで中央戰爭心理研究所内に、ブラウ中將を主宰者とする民族心理班が獨立し、その仕事の性質上陸軍省に移管された。この班の研究方向は一九三八年刊行されたブラウ中將の「精神的戰爭指導」に明かである。

戰爭及戰時指導の心理學　これは特に筆者が主要研究題目として沒頭しつゝある問題である。筆者はこの問題は戰爭心理學のあらゆる分野における研究の成果を綜合統一して見究めるべきものと考へる。しかも、それは戰爭心理學なるものゝ實驗所の相當數に上る所屬員の共同研究として、廣くかつ強力におし進められてゐるのである。

〔をはり〕

戰爭倫理　戰爭心理學發表してきたのであつた。なほこの方面においては、ミールケ、リユーダーリツツ、ルツケ等の研究が推されるべきである。これらの努力は、今のところこの方面の研究がやうやく緒についたにすぎない幼稚な段階にあることを物語るのであるが、しかしこのことは、毫もその事柄自體の意義を減殺するものではない。

戰爭心理學の理念は、かくごとく極はめて新しく學的自覺に達したのは最近のことに屬するが、次第に擴張、深化開明されてきたといふことができる。現在それは中央戰爭心理研究所を中心に、各地の實驗所の相當數に上る所屬員の共同研究として、廣くかつ強力におし進められてゐるのである。

〔をはり〕

スマトラ紀行（十三）

石油、ゴム、錫の寶庫

裸一貫邦人突擊の百八十年

今より七、八年前までは例外がある。それはしば〳〵がある。女の權力は絶大で財産一切が女の名義になつてゐる。結婚の場合でも、男はすべて女の家に婿入りする形式をとる。そして女の家に同居することはゆるされず、多くは村落に婿殿の共同合宿所があつて、晝と必要なときだけづつてゐる。もちろんこの風習もしだいに新しい男女によつて破壊されてゆく。

むかしは女が水牛の角にかたどつた布の頭飾をつけ、男は頭巾樣の帽子にスボンをはき、この上から短いサロンを腰にまいてゐたものだが、いまは禮裝としてのみのこり、ほとんどインドネシアン共通のシヤツにサロンといふ姿にかわり街には背廣の青年が多い。

ドイツ人の監禁所

このボートデコックに三百六十名のドイツ人が監禁されてゐた。多くはバダン港に避難してゐた五隻のドイツ人の船員だ。その收容所は兵營と警察署と兵隊屋敷にかこまれた一劃、もと法律學校だつた建物であつた。記者の乘つたバスが偶然にもその建物の前でパンクした。古びた建物の周圍に鐵條網を張りめぐらし二名の兵隊が銃を左肩に拔身の劍を右手に行つたり來たり警戒してゐた。玄關先に椅子を出し、また階段に腰を下したりして十數名のドイツ人が煙草をふかしながらバスをなめてゐた。いづれも案外顏色がよかつた。

ガヤ〳〵と乘客がさゝやきはじめた窓から首を出してなにかいつてゐるものもある。記者はふとこれが日本人だつたらと思つたりして胸にムラ〳〵と燃えるものがあつた。

兵隊が神經質に靴の踵で地を蹴つてなにか運轉手を怒鳴りつけてゐた「早くしろ！」とでもいつてゐるのだらう。ドイツ人が聲を出してカラ〳〵と笑つた。〔をはり〕

婿殿の共同合宿所

パダン高原の片田舍の部落にいまあの屋根の末端が尖つた獨特の家があるかと思ふと椰子の葉葺はトタン屋根に代り、ガラス戸になつてゐる。家の周圍にきざまれた手の込んだ唐草模樣の彫刻はよほどの舊家でなくては殘つてゐない。

進歩的なこの民族はめざましい脫皮をつゞけ、急速に舊習から脫け出しつゝあるかに見えた。

この民族は女王國の支配下にあつたゞけにむかしから女天下の國である。宗教は回々教一夫多妻主義のはずなのだが、かへつて女尊男卑の風習は大根やかぶらの青葉を頭の前や後ろに澤山あつゝ御覽なさい一時間おきに取代くますと熱を呼吸して氣持よく下熱するものであります。これはみな馬鹿にしてやらないが、やつてみるとその奇効に驚きます。

三、咳には大根の種をいりて紛にしてこれを小匙三ばいづゝ一日數回白湯や砂糖湯で服用すればよく利きます（百日咳にも利く）大根種子は古いほどよいのです。

社告

來れ！天下の論客!!!

▲雨か嵐か雲行は荒くなりました。

▲今月から『大衆のをさけび』といふ煙突を建てます。

▲けむり出しがないと、とかくくすぶりがちになつていけません。

▲取材は御自由ですがたゞ同胞間の人身攻擊に亘るものは採用しませんからそのお含みで……。

▲發表はペンネームでもかまひませんが、住所姓名の不明確なものは上梓しかねます。

一九四一年二月

亞爾然丁時報社

讀者各位

家庭に於ける 實際的看護の秘訣〔二〕

海軍看護特務大尉　築田多吉

◎その他寒い風にあたるな、無理をするな、などいろいろな注文が感冒豫防の方法として傳へられてをりますが、それは雛樣生活でもやらぬかぎり、今日の活動舞台に奮鬪する人間にはかゝる面倒なしかも消極的豫防法はいふだけのことで實用になりません。平素から元氣をさかんにし仕事の暇であの下が、堅く腫れてくるは皮膚をマサツして抵抗をことがあります。これは流行强め、深呼吸や腹式呼吸によつて胸と腹を練るといふます。

◎子供のかぜは一應「のど」をみる必要があります。その見る方法や必要なわけはこの次の「のど」の病氣の事はところに書いてありますからよく讀んでもしのどがはれてゐたらその手當をせねばなりません。

◎鼻がつまり鼻水が多く出るは鼻カタールといふて鼻の中が、はれて炎症をおこしてゐるのです、それがため頭痛がしたり熱を出したりします。かゝるときには、「タオル」を四寸角位に折りたゝんで熱湯でしぼつて鼻の上をおほひ、たび〳〵取代へて一回十五分間づゝ一日二、三回あたゝめて覽なさい。たいていなほります又百倍の食鹽水をぬま加減にして「ゴムスポイト」で一日二回位鼻の中を洗ふと早くなほります。

無害の發汗藥　藥の用して御覽なさい。熱があればかならず多量の汗が出てほります。この藥は少しも副作用のない下熱と痛みをとめる特効藥で熱がなければ汗は出ないけれども感冒は治るのであります。

民間療法

一、だい〳〵酢、蜜柑の皮の黑穗、生姜、大根おろし、葱の白根「へちまの水」などはみな發汗の効があります。

「アスピリン」錠を寢るとき服

手當

多福カゼといふて耳の下や、左右の

やうな積極的の豫防法を勵行するより他に良策はありますまい。

たゞし風のふくところで假寢すること入浴後寒風にあたることだけはかぜを誘發するに間違ひありませんから注意を要します。

急告!!

旅行に付二月中は診察致しませんから左樣御承知を願ひます

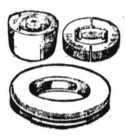
チヤルカス街九二九

獨逸病院内科部長

ドクトル・ローペルス

ホフマン式プランチヤ機並カルデラの修繕取付一切廉價にひきうけます
ホフマン會社指定機械士
トリビオ・ゴーメス
ロドリゲス
チヤウブコ街八九六
電話三四—一一九二
仝（私宅）
一二三—四五六〇

片山良平
バルカルセ街一四七一
電話　三三—四八八七

帽子木型製造販賣
仕事の上手下手は型の善惡による

LUIS GORI HNOS.
U. T. 23 - 2897
Lima 1029

各種製造工業持殊技術者に出資又は共同經營の御相談に應じます
委細面談
安東商會
デフエンサ街
五三二—四〇
電話三三—二二九六
三四—四四五九

齒科醫療の御相談に應じます
日本齒科醫學士
山本實雄
市内エントレ・リオス九七三番地（一階）
電話　二三—〇五四
應接時間　自午前八時至午後十時

Medicinal News
28 - Suiqacha - 28
◈淋病梅毒　治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科
—各科專門醫十名—
◉診察料三ペソ
時間　午前九時—十二時　午後三時—八時
◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロツフオ博士が擔當して居ります

日本座敷
文化住宅　建築
大工指物師山本玄
コルドバ線フロリダ町ビジヤ・マルチレ區スフラテギ四三三　電話七四一（フロリダ）三一五〇

▽…領事館
▽…銀行
▽…船會社……に近く
御乘船御下船の便よし……
◉地方より出武の節は是非御立寄願ひます

御下宿
御旅館　昭和館
ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三〇
電話三一—五一四五

かまぼこの御注文は村武へ
—原料精選—
◉御註文は前以て電話にて御用命下さい
マルコ・パス街一九四四
電話六七—四八三三

JUGUETERIA TORRO
SARMIENTO 540
U. T. 34, DEFENSA 1687
玩具の御買求めは廉價在庫品豐富のトーロ玩具店へ
日本製玩具あり
御申込次第型錄進呈

まつや旅館
タクアリ街五八〇
電話　三四—一三四四

PLATA BRAUN
Marca Registrada
Bernardo Braun e Hilo
CORRIENTES 4349 — U. T. 54 - 4111
カフエー、バー、レストラント用のメタル製品の御用命は日本人間に絶大の信用ある店へ
プラタ、ブラウンへ
月賦拂の御註文に應じます

診療所
入院隨時◇擔任醫師内科專門ドクトル・クレメント・ピツシ
海外婦人協會
ウンベルト・プリモ街一六六一　電話三三—七二八四
◇毎日午後九時より急患はこの限にあらず慈善病院と連絡を取り

ホフマン式プランチヤ機始め同會社製洗濯機、乾燥機、カルデーラ等大販賣

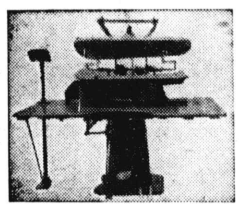
BELGRANO 525
BUENOS AIRES
U. T. 34 - 1497
◉交換、修繕は特に便宜を計ります
◉優良なる中古品澤山あり、六百彌八百五拾彌及び九百五拾彌
日本人顧客多數有ります
◉各種部分品を澤山備付けてあります
◉日本語を話します

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951
品質本位
仕立入念
—八十五彌より各種—

トロ—洋服店
外交員　佐藤四郎

▲理想的健康帶▼

◎健康者は、より健康を增せしむ　◎胃下垂病、胃擴張慢性胃病等には特効あり
◎本健康帶の常用は、壓を高め、全身の血行を順調に導き、胃腸に活力を與ふ
◎病弱者は、體質の强壯を得
◈特價　拾貳彌也
◈地方送料五十仙
片山製造販賣所
バルカルセ街一四七一番
電話　三三—四八八七

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294
フランシスコ
サンテーロ
プランチヤ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します


Gran Taller
de
S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U. T. 62-2085
◈クエジヨの御用命は幣店の專門部へ
◈仕上能率一日三千本
◈入念　優美　確實で、迅速に配達致します

一般食料品及び味噌醬油の釀造
御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街二一〇一
電話　二一—二九一五

亞國政界の混亂

サンタ・フェ メンドーサ 選擧問題惡化

ラジカル黨とデモクラタ・ンドーサ兩州の知事選擧に於激論が行はれたが、本六日はナシヨナル黨の合作オルテイス内閣も誕生以來しばらくはどうやら歩調を合せ天下泰平にみえたが、昨年武州知事選擧前デモクラタで占めた州政府が反對黨ラ黨の選擧運動に徹底的妨害を加へたのを機會にオルテイス大統領は選擧前突如武州に干渉使を送つたので兩黨の提携は忽ち破れてしまつた。

ラヂカル黨はオ大統領の干渉斷行は一國の元相として不偏不黨まことに見事な英斷であると讃め稱え、大衆もまたこれに和し、亞國憲政の神サンエスペーニヤにつぐ名大統領なりと讃辭をおしまなかつた。だが怒つたのはデモクラタである。オルテイスの拔きうち的干渉は我黨を裏ら切つたものであると憤慨し、爾來兩者はことごとに暗闘を重ねきたつたのである。然るに幸か不幸か、間もなくオルテイス病を得、カステイリオ副大統領に臨時政權を委るのやむなきにいたつた。デモクラタはこの機を逸せず自黨出身の將エレアサール・ヴイデーラ氏を起用するに決し、去る三カステイリオを通じて極力自黨勢力の扶植に暗躍し來つたのであるが、サンタ・フエ及メンドーサ兩州の知事選擧に於て本六日は激論が行はれたが、サンタ・フェ州政干渉案について討論が戰はされることになつてゐる。

尙、ラ黨は先般開催されたラ黨大會において、兩州問題の正選擧の事實を指摘、政府は速かなる州政干渉を要求し、政府もやむなくサンタ・フェ州政干渉案を議會に提出するにいたつたが、メンドサの不正選擧は關する質問に關してゐるので、兩州選擧問題をめぐつて亞國の政界は不安と混亂の極に達してゐる。

ラ黨は目下召集中の臨時議會において、兩州における不正選擧の事實を指摘、政府は徹底的妨害を加へたのを機會にオルテイス大統領は選擧前突如武州に干渉使を送つたので兩黨の提携は忽ち破れてしまつた。

ラヂカル黨はオ大統領の干渉斷行は一國の元相として不偏不黨まことに見事な英斷であると讃め稱え、大衆もまたこれに和し、亞國憲政の神サンエスペーニヤにつぐ名大統領なりと讃辭をおしまなかつた。だが怒つたのはデモクラタである。オルテイスの拔きうち的干渉は我黨を裏ら切つたものであると憤慨し、爾來兩者はことごとに暗闘を重ねきたつたのである。然るに幸か不幸か、間もなくオルテイス病を得、カステイリオ副大統領に臨時政權を委るのやむなきにいたつた。デモクラタはこの機を逸せず自黨出身の將エレアサール・ヴイデーラ氏を起用するに決し、去る三カステイリオを通じて極力自黨勢力の扶植に暗躍し來つたのであるが、サンタ・フエ及メンドーサ兩州の知事選擧に於て本六日は激論が行はれたが、サンタ・フェ州政干渉案について討論が戰はされることになつてゐる。

尙、ラ黨は先般開催されたラ黨大會において、兩州問題の正選擧の事實を指摘、政府は解決をみざる内は政府提出の重要なる諸法案卽ち四一年度豫算案、農作物買上げ案、陸海軍擴張案、家庭使用人案等の討議に參加せずと宣言して正選擧は關する質問に關してゐるので、兩州選擧問題をめは、クラシアテイ内務大臣はぐつて亞國の政界は不安と混亂の極に達してゐる。

ヴイデーラ提督

武州干渉使に任せらる

アマデオ武州干渉使は、サンタ・フエ及メンドーサ兩州の不正選擧に對する中央政府の微温的態度に飽き足らず先週突然クラシアテイ内相を通じ、カステイリオ臨時大統領に辭表を提出したので、政府は直ちにこれを受理し後任を物色中であつたが、退職海軍少將エレアサール・ヴイデーラ氏を起用するに決し、去る三役員の内誰れにでもなるべく早く申込まれたしと。尙ほ、本日パラグアイ國に向け陸路出發した。

一行はパラグアイに四ヨ間滯在し水路ブエノスに引き返し、被占領地帶に對する政治工作を强化するものと豫想される。しかして近くラバルが伯林を訪問し獨側の協議の後新黨の指導者に擧げられるとの觀測が有力である。

【伯林三日】

▼…大島大使と替り近く歸任する來栖大使は三日ヒトラー總統を訪問懇談を遂げた、席上ヒ總統は日獨友好關係は將來三百年は絶對に變りえないスの日會の强化その他の記事をみてもこれ又同樣である。

ラタ州政廳において就任式を行ふ筈にて内務大臣にペンハミン・バサビルバーソ、土木大臣にフエデリコ・レロアー、財務大臣にマキシモ・アレマン、が就任確定せる由である

熊本海協主催

懇親座談會

去る一日熊本海協役員會の決議により來る二月二十三日同海協主催にて懇談會を催すことゝなつた。出席希望者は會員外は無料の由。場所未定

佛國擧國民黨出現は 樞軸國强化の前徵

フランス政局はラバル前副總理罷免以來、獨佛提携に對し漸次消極的態度を展開しつゝあるビシー政府と、飽くまで兩國提携を强行せんとする獨政府はフランスの再興問題となり、一日パリにおいて親獨政治家を打つて一丸とする新黨擊國民衆黨の結成をみ、獨佛關係は新な展望を示するにいたつた。新黨は休戰條約の精神に則り組織されたもので、新黨結成委員會には各種在鄕軍人會、右翼團體代表のほか、勞働組合代表としてジローゴアの二名が參加さらに舊政黨代表としてラヴアル派の有力人物たるマルセル・デア、ピエール・カタラの二名が加はつて新黨の政治的性格を明らかにしてゐる。新黨に對しては現に各種團體員五十萬が贊意を表明、入黨の意志を明らかにしてゐるといはれ今後この新黨の影響力を利用するからこれがいよ〳〵有力な目に値するものがあらう。

ビシー政府と、飽くまで兩國提携を强行せんとする獨政府はフランスの再興問題となり、一日パリにおいて親獨政治家を打つて一丸とする新黨擊國民衆黨の結成をみ、獨佛關係は新な展望を示するにいたつた。新黨は休戰條約の精神に則り組織されたもので、新黨結成委員會には各種在鄕軍人會、右翼團體代表のほか、勞働組合代表としてジローゴアの二名が參加さらに舊政黨代表としてラヴアル派の有力人物たるマルセル・デア、ピエール・カタラの二名が加はつて新黨の政治的性格を明らかにしてゐる。新黨に對しては現に各種團體員五十萬が贊意を表明、入黨の意志を明らかにしてゐるといはれ今後この新黨の影響力を利用し、被占領地帶に對する政治工作を强化するものと豫想される。しかして近くラバルが伯林を訪問し獨側の協議の後新黨の指導者に擧げられるとの觀測が有力である。

【伯林三日】

▼…大島大使と替り近く歸任する來栖大使は三日ヒトラー總統を訪問懇談を遂げた、席上ヒ總統は日獨友好關係は將來三百年は絶對に變りえないスの日會の强化その他の記事をみてもこれ又同樣である。

數字のさやぬき

●ジョンブル原は空襲々々と大げさに喧傳してござるが、當の獨逸では蚊の音ほどにも感じないとさ、ダッテ、そんなこはいところだつたら三百四十萬人もの外國人が從事してゐる、外國人の自由勞働者の中にはポーランド人が、四十六萬人それからフランス、ベルギー、オランダ、デンマーク等被占領地の各國民は工場勞働者として二十一萬八千人も働いてゐる。イタリー人は七萬人が各工場に四萬七千人は農場にエスラヴイア人の四萬六千人は工場に三萬二千は農業に從事してゐる。最後に多數の外國人が獨逸のために好意的に自由勞働者として殘つてゐる。それが十八萬人といふにいたつてはドイツがどんなに安全地帶であるかといふことを裏書きしてゐるさやないかどつちみち英國のウソ宣傳のばけの皮はこれではげたも三百四十萬もの捕虜はまさか●まてよ今日のラ・ブレンサをごらんじろ、それ捕虜は百三十九萬その内約半分は農場で百四十萬の外國人達と一緒になつて働いてをり、あと六十七萬人は工場でその他は二萬五千人の女たちと農事外の仕事に從事してゐる、外國人の自由勞働者の中にはポーランド人が、四十六萬人それからフランス、ベルギー、オランダ、デンマーク等被占領地の各國民は工場勞働者

商工省調査視察團

亞國の調査を終り 本日パ國へ出發す

商工省貿易局派遣の南米大使豫定にて途中ロサリオ市に陸西岸班の高吉友次、谷口三樹三郎、中西佐七郎、大町文二郎亞國を後にモンテビデオ氏は着亞以來直ちに活動を開間滯在の後伯國に向ひ、リオ始し、亞國の纖維工業、重工グランデを振り出しにポルト業、農牧畜産、雜貨、化學工アレグレ、聖市、リオ、ベル業、金融經濟、運輸第各方面ナンブーコ、テレシーナ、ペに亘り詳細なる調査を遂げ、レン等一ケ月餘視察旅行をな本日パラグアイ國に向け陸路しそれよりコロンビア國を訪出發した。

一行はパラグアイに四ヨ間滯在し水路ブエノスに引き返

メンドーサ短信

メンドサ選擧の不正問題で臨時議會でラヂカルが騒いでをりますね、しかし燈台下暗しの譬もありますが、自下當地は果實の出荷、即ちメンドサ農民の一年中の書き入れど時で目の廻るほど忙しいので餘り感興は湧かない、ブエノスの日會の强化その他の記事はあるまい五月頃どうにか暇になるとロス・アンデスも又送つた果實の値段や明日の豫想どなで一ぱいで、利己主義と言はれるかも知れぬが日會の日の聲も出さないですごしてゐる。

勿論みんながこのやうな考へらしいからあまり攻めないで下さい。實際こんなに忙しくなると日會でも何んでも一時休止狀態になるのも無理ではあるまい五月頃どうにか暇になるとロス・アンデスも又

うるさくなる

小人閑居爲不善の句がそつくりそのまゝである、日會の問題は勿論、個人間にも何時どんな問題が起らぬとも限らぬ、起らなかつたら目出度し〳〵でロス・アンデスも一天カラリと晴れて明朗になるだらう（二月一日　北亞生）

十把一束

▲コスキン婦人病棟竣工祝賀式は來る九日擧行日會より河合會長並石井事務主事、領事館より前田官補、下保書記生出席のはずなりと

▲清水陸郎氏（觀光局）左記へ轉居アレナーレス街三八二八電話七一―〇四九九

▲國分鐵藏氏子息同伴コルドバより今週出武

▲鈴木驥一郎氏　コルドバ旅行より三日歸武

▲出生

コルドバ市上原清全氏方にて一月十九日長女（陽子）

市內我如古盛宗氏方にて一月廿五日次男（盛次）出生

モンテ・グランデ伊良波幸德氏方にて一月廿七日三男（幸三）出生

御禮廣告

拜啓　盛夏の折柄愈々御盛榮之段奉賀候陳者去る一月二十六日ブルサコ日本人會運動場に於て開催仕り候聯合運動會（在亞日本語小學校、銀河畔園藝業組合、在亞地方婦人會、南部青年倶樂部）に際し絶大なる御厚情を賜り御蔭に依り無事盛大に終了仕り候段厚く御禮申上候

尙又多大なる御寄贈に預り眞に感謝に堪えず略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上候

昭和十六年二月一日

聯合運動會長　石川倉次郎

各位

聯合運動會寄附者芳名（敬稱略）

一、銀盃一個　大森代理大使
一、置時計一個　河合日本人會長
各種商品九十六點　辻商店
藝術作品三點　武田粱
椅子二個　中村正
菓子一個　松本源八

アセイテ見本用五十個　フレリゴーネ・ブレイベ
雜記帳二十二冊玩具、十七點　森田良雄
肥料五俵　ペヂオーテ
半立入フリット二十四個　リガモンテ機械油店
花種子袋包十七　カーロス・ゴベッテ
ベエルモット酒四本　バルバア・ガアリオ
各種商品四十五點　安東商會
蚊取線香大一箱　片山良平
果實一箱　中矢正和
優勝旗　石川聯合運動會長
置時計一個　南亞日報社
果實入一箱　〃ナシメント〃

金貳拾弗宛　大城永牛　吉川六郎　田崎實男
拾弗宛　大城正雄　齋藏彥藏　伊藤巖―小林希夫
眞玉橋朝展　小椋專一　佐久間德衛　山本幽新垣
三郎　マツヤ旅館　中矢和一　仲村渠恒郎　東江
新一　亞爾然丁時報社　日亞時事社　沖縄海外協會　石川浩　新崎康光　比嘉清德
八弗宛　フアン・ナヴアロ
五弗宛　沖田靜夫　岩下重信　伊野波清盛　村武騏四郎　佐久川紀昌　仲村渠盛光　仲村渠盛助　德元佐助　上原善太郎　平良賀名　佐久川紀盛　以上

御案内

拜啓　時下益々御健勝の段奉賀候陣者本組合は來るべき紀元節の佳節に左記の場所に於いて恒例運動會を開催可仕候

就ては當日には御家族御同伴の上陸續と御參會被成下度く此段及御案內候

一、期日　昭和十六年二月十一日午前九時（雨天の際は二月十六日【日曜日】）
一、會場 Balneario Cascallares MORENO F.C.O

入場料なし

追て會員諸兄の中食【アサード、セルベーサ及果實】の用意致置候　尙會場とモレノ驛間にはコレクテイボの便有之候

昭和十六年一月三十日

有限責任日亞花卉產業組合
組合長　高市茂
運動會委員長　郡十太郎
組合員諸兄

謹告

私事　突然急病にて去る二十四日獨逸病院に入院仕り爲に御得意各位の御元に書籍雜誌の御屆方一時遲延のやむなきに致つた事を深くお詫申上ます

右に付入院期間中月刊雜誌の發送及びお屆け方は從前通りに電話にて御一報次第郵送又は臨時配達人によつてお送り致します

右略儀ながらお得意各位に御詫び御通知申上ます

一月二十六日

藏田書店主
藏田直喜

染色店讓度し

市外目拔きの場所に盛業中の店都合に依り好條件にて賣りたし　姓名在社

土地賣り度し

場所　ドツク・スール
面積　半クワドラ
蔬菜、花卉園に好適、日本人の方に賣りたし　委細左記へ
市內ラバージェ街一四六一
電話　三七―四一四六

KEROSENE Y NAFTA NACIONAL
de
Luis M. Gardet e Hijo
洗濯店、染店色各位の
ケロセン、ナタフ
の御用命を願ひます
ペアウチエーフ街一〇四九
電話　六〇―一九二五

GRAN PREMIO EXPOSICIONDE LA INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes

Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 Buenos Aires

M. Tundior
U. T. (21) 2029
ケロセンナフタ
特別大勉强
…御注文次第迅速に配達致します
特に日本人の方に限りタンケをお貸致します…
ツンヂドル商會
リオ・クアルト街二九六二
電話　二一―二〇九二

ナフタ並に
ケロセン販賣
市內ルハン街三〇八
電話（バルカルセ街角）三三―一六五四
吉田彌三郎

KEROFIX
Del Sr. ALEMAN (MARTIN)
Talleres:
CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71 - 9998
プランチヤ機
カルデーラ用のケマドーレス
デ・ケロセン
製作、販賣、修繕、取付、交換、引受
當方はカーサ・ポルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速
電話で御一報次第至急參上致します

+++++++
+さつま屋+
+++++++
御旅館並に御下宿
◉交通の便よき中心に在り
◉宴會、ピクニツク其他の仕出及辨當の御用命に應
日高喜作
レコンキスタ街五八五番
（第一階　デパルトA）
電話　三一―六九〇六

◁コボマカ▷
水產屋
製造日　火木土曜日
配達日　水金日曜日
地方や田舍への御土產に至極調法
アベジヤネーダ市
ビルコマージョ街
電話（二〇）九一二二
關口

SEMILLERIA
JUAN CALE Y CIA.
Casa Matriz:
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 Y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE
Sucursal Nº 1 CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954 - C. T. 323, Oeste
Sucursal Nº 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47, Cuyo 5998 C. T. 1105, Central

M. - A. - P.
Francisco Sole
日本人洗濯業者諸君!!　プランチヤは製造者より直接御買ひになることを奬めます　部分品並に修繕
クエジヨ機械の修繕　ドレーゴ街
1039
フランシスコ・ソーレ

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
プランチヤ機　カルデラの修繕　其他
San José 220 U. T 38-5923

集會案內
牧師　谷力
◆子供聖學校　毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市內マガジヤネス街一二三八
電話　二一―三四八七
日本人基督教會

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U.T. 35-2565
御進級に御入學に御卒業に
パイロット高級萬年筆　三、五〇以上
扇（七〇仙より）日傘（一、九五）岐阜提灯（三、九〇より）蛇目、番傘（六、九〇より）水中花（三〇仙）香水線香（六〇仙より）塗下駄、草履（七、七〇以前の高級品）七、五〇以上絹ハツピコート絹物絹着物茶器各種
則武印香爐・飾皿・フロレロ（五弗以上）
ボルセラナ
大流行ボルサ・デ・ブラヤ（三、九五）玩具各種カルナバル用品各種　日會員諸兄姉には特に勉强致します　地方よりの御注文は卽日發送致します
の御贈答に喜れる品々

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382

◎スモーキング
四弗五十仙より十四弗まで
◎サコ・コルト
三弗五十仙より十二弗五十仙まで
◎パンタロン・ネグロ
十二弗
◎カミサ・プランカ
四弗
◎地方よりの御注文はピヤロンガ便にて、代金引換で送ります

Banco Municipal
當座預金には
當行が最も御便利です
▽御預金の利子は千弗より
▽年收證書を抵當として不足分の手形を振り出す事も出來る
（當行のモツトー）
便宜　誠○　迅速
營業時間　一一―一七時
土曜　九―一二時迄
CASA CENTRAL: SUIPACHA 665
SUCURSALES
No. 1 Rivadavia 2499　No. 4 Boedo 870
No. 2 B. de Irigoyen 1459　No. 5 Corrientes 5379
No. 3 Rivadavia 7232　No. 6 Corrientes 3099